

ערוב שבת קודש

פר' ושב'

כ"ב כסלו, תש"ף לפ"

DECEMBER 20, 2019

#3159 איסנגן

12 יאר | איסנגן

גיט מרגן



718.388.7744 EXT. 1



718.954.9788



MAIL@GITMORGEN.COM

011-972-2-5810-342 ירושלים - מבשר ואומר:

signup@gitmorgen.com גוט מארגן אין אויער אימעל:

סְרִיפִּיאָג	סְרִיפִּיאָג	סְרִיפִּיאָג
34° - 23°	34° - 23°	34° - 23°
שְׁבֵך'	שְׁבֵך'	שְׁבֵך'
35° - 29°	35° - 29°	35° - 29°
זְוַנְמָאָג	זְוַנְמָאָג	זְוַנְמָאָג
46° - 30°	46° - 30°	46° - 30°
מְאַדְרָשָׁעָג	מְאַדְרָשָׁעָג	מְאַדְרָשָׁעָג
50° - 35°	50° - 35°	50° - 35°
דִּינְסָטָאג	דִּינְסָטָאג	דִּינְסָטָאג
46° - 32°	46° - 32°	46° - 32°
מְיוֹוָאָר	מְיוֹוָאָר	מְיוֹוָאָר
45° - 35°	45° - 35°	45° - 35°
דָּאַדְרָשָׁעָג	דָּאַדְרָשָׁעָג	דָּאַדְרָשָׁעָג
41° - 30°	41° - 30°	41° - 30°

סְחִידָה הַוּרָה	סְחִידָה הַוּרָה
הַוּרָה שְׁעָשִׂי	הַוּרָה שְׁעָשִׂי
מְשֻׁנְתָּן אֶבֶן קְוּדוֹסִים	מְשֻׁנְתָּן אֶבֶן קְוּדוֹסִים
סְפָּחָק וּוֹאָלָמָה	סְפָּחָק וּוֹאָלָמָה
שְׂוָה לְכָתָת	שְׂוָה לְכָתָת
תְּהִלָּם יוֹם סָדָה	תְּהִלָּם יוֹם סָדָה

הַדְּלִיקָת הַגָּרוֹת 4:16 • מַוְצֵשׁ ק'	הַדְּלִיקָת הַגָּרוֹת 4:16 • מַוְצֵשׁ ק'
6:04	עַלְתָּה הַשָּׁחָר
7:16	צַנְחוֹת קְרָשָׁה
8:58	סְפָּחָק מִן קְרָאָה
9:34	סְפָּחָק מִן תְּלִילָה
9:56	סְפָּחָק מִן תְּלִילָה
10:20	סְפָּחָק מִן תְּלִילָה
11:53	שְׁקָנָה אֲלֵיכֶם
4:31	שְׁקָנָה אֲלֵיכֶם
5:44	שְׁקָנָה אֲלֵיכֶם

שבת מברכים חדש נבת - מולד: דאנערשטאג בעינאקט 2 מינוט מיט 8 חלקי נאר 8 - ר"ה: שב"ק און זונטאג

הַדְּלִיקָת 4:16
מוֹצֵשׁ ק'פָּאָר לִיכְכַּט - בְּעַנְטְּשָׁן אָוּן בַּיִי אַלְעָעָר שְׁמָחוֹת
גַּעֲדַעַנְקָט דִּי הַיְּלִיגָּע סְגָלָה פָּוּן אַבּוֹתִינוּ וּדְבוֹתִינוּ

וַיְהִי ד' אֶת יוֹסֵף וַיְהִי אִישׁ מִצְלִיחָה

בשם תלמידי ישיבתינו, הנה לאחלה בהזה מיט' ברוכתינו, לכבוד האין, נברא רeba וקידרא, להגדיל תורה ומולך נשוחת דיא, מסותה בכל גודל ונפש להצלחת תלמידינו, בחום 'ה העומדים, תורה עבדה וגמולת חסדייה, smo'ו הטול הולך לפניו ק' מוכחה את הובבם ואהוב על כל מיכרו, כ"ת

יְוֹסֵף לְוַיְפָעָר שליט'א
ר' ר' בישיבתינו רק' - בן הגה' צ בעירש שליט'א מדעתה חת' כ' אד'מו'ר מקיוואש שליט'א
לרבנן טמתקה אירוסי בנו החשוב כמר שמעון שליט'א בשענעם' צ
גע'ג' הכליה החשובה תחתי' בת ר' ר' אד'מו'ר מארדא קדרשא מווידרא שליט'א
בן בכ' ק' אד'מו'ר מהוות שליט'א חת' כ' אד'מו'ר מהארדא קדרשא מווידרא שליט'א
ובגדת מון' ק' קדרשא קדרשא מווידרא שליט'א
סינון מון' מון' און לא ול ליל ישוא לאון, און ר' ר' שטמטעה ז
ישע' שפע' בר כל' וועלתו, דרי' ספה' לישואן על ישראל בא' בא'
כ"ד תלמידיו והאנשי השולחים במאם את דבריו
תלמידי ישיבת חכמת התורה דסאטמאר

קהל מעשי למלאך וויטצען

118 Franklin Ave.

הנני מזמינים מתפללי ולומדי בית מדרשינו

בסעודה שבע ברכות

הנערכת לכבוד הגה' צ אב' ד' דקהלהטי ש' שליט'א

לרגל שהשנהה במונונו בנישואיו בתו הכהלה'

במוצש' ק' ושב בהיכל בית מדרשינו בשעה 9:00
בבדיקות בתופים ומוחות

מלודה מלכה

לחזקה בית מדרשינו

דעם מיטיא שיק פישט האבעלט

בוזכל בית מדרשינו 162 ר'אסט ס.ס.



קהל עיטה צבי אדלשטיין

162 Ross Street

שפילו א געים מענער און פרוייען אינאיינעם - שועגענערויס מיט שועגער'ס
א.ד.ג. - אדרור אַרְוּמָלָאָכוּן אַינְאַיְינָעָם, אָוּן כָּל שָׁכָן וּוֹעֵן סָאוּזָא בַּיְדָע
צְוָאָמָעַן אַיְזָן אַיסְטוֹרָה אָוּן מְאַיְזָה לְחִילָה עַוְבָר אַוְיפָּ צְוּוִי לְאוּזָן.
אין ספר הדוחן מזיה כפ'ח ועריט געפסקנט או ווער סָאיַיְעָר אוּפָר אוּפָר קְמָט זִין מְכוֹת מְרוֹדוֹת
(ר'מ'ס הל' א'ב, שיע' אַדְעָעָסִין כ' אָ�ן דְּרָעָה מְזָה כְּפָ"ג).

קביעת מזוזה

עי' אוכן מומחה ע' פ' הוראת הרבנים

מצוזות מהודרים בבית

אוצרות ס"ה

718-213-5090

15% OFF GIFT CARDS UP TO \$300

THE GIFT CARD SALE

20% OFF GIFT CARDS OVER \$300


GLAUBERS
 CLOTHIERS

אַ קְלָאַסִּישׁן חַנּוֹכָה מְתָנָה
פָּאָר אַיְיעָר זָוָן:
אַרְיסְטָאָקָרָאָטִישׁ מְלָבוֹשִׁים



ויזכו לראות בניים ובני בנים... די 8 דורות רבי מאיר נעל הנס פושקע פון אונזערע עלטערן און רובה"ק זי"ע אין פעול לטובה בס"ד



Chocolicious | 175 Division Ave. | 718-387-3214
SHOP BY COLOR! Call us and we'll deliver your chocolate arrangement

ההנה יוסף משה טבניאן - ב"ט בן התאוץ אבדיק פאלטשטיין-טוליאן חוץ ורב חמי לאידאום טוליאן	חחות שמואל צבי יי בן מושה יהושע מלכלאויליש ליליאן - אמאס-
ויה"צ חיים יצחק טוועריך טוליאן - ב"ט בן כל אמרל טעטנעל-אטודה טוליאן חון קל אמדאום טעטנעל קומפלקס טוליאן	חחות יצחק אייזיק יי בן מושה יהושע מלכלאויליש ליליאן - אמאס-
מוח שמואל דוד דיטשט - ב"ט בן מורה יוספה עלה חותן מורה שאה אלקאנטושה היי	חחות יוסף יי בן מורה יוספה עלה חותן מורה שאה אלקאנטושה היי
מוח יוסף חים באלאבאן - ב"ט בן מורה אלאי היי חותן מורה אלסנדר פריענטן היי	חחות משה מרדכי הלווי בן מורה אלאי היי חותן מורה אלסנדר פריענטן היי
מוח יודה רוזנברגר - ב"ט בן מורה יוליו זיל הארי חותן מורה יעקב מרדכי קעניג היי	חחות יושע מרדכי יי בן מורה יוליו זיל הארי חותן מורה יעקב מרדכי קעניג היי
מוח יואל שמעון ברוך יי בן חורב גניזין טוליאן חון מורה אלאי לוי טנטער היי	חחות יואל שמעון ברוך יי בן מורה יואל חותן מורה אלאי לוי טנטער היי
מוח אללי יואל מולדח - ב"ט בן מורה משה עלה חותן מורה שולאי קוק היי	חחות יואל יצחק יי בן מורה משה עלה חותן מורה שולאי קוק היי
מוח דוד צבי נפתלי קלאלמן - ב"ט בן מורה אהרון מוחם (מנעל) הארי חותן מורה פאשקסם היי	חחות שמואל ני בן מורה יוחאך הארי חותן מורה פאשקסם היי
מוח ישראל טיבערג - ב"ט בן מורה יוחאך הארי חותן מורה פאשקסם היי	חחות מרדכי ארוי יי בן מורה יוחאך הארי חותן מורה פאשקסם היי
מוח דוד דוב קלאלמן - ב"ט בן מורה אהרון זיל הארי חותן מורה מרדכי בירנשטיין היי	חחות מאיר הערש בן מורה אהרון זיל הארי חותן מורה מרדכי בירנשטיין היי
מוח אברהם אלמליך נימיכא - ב"ט בן מורה ישואול הילץ הארי חותן מורה דוד פאל עלה	חחות יצחק אייזיק יי בן מורה ישואול הילץ הארי חותן מורה דוד פאל עלה
מוח שלמה שפירא - ב"ט בן מורה נתניהו עלה חותן מורה ליב פרידמן טינקל עלה	חחות פנחס מונחים יי בן מורה נתניהו עלה חותן מורה ליב פרידמן טינקל עלה

קול רונה וישועה באהלי צדיקים
בשםוה ונזהלה אנו מומשיין תאון אש ובאי בית מדורשינו

לסעודת שבע ברכות - ומלוח מלכה

לדגיל המשמחה בעמונו של מוריינו והה"צ אב"ד קלענסאן שליט"א
במושאי בנו והחותן רוח יוסף משה שענחר שליט"א
עב"ג הכהלה תורי בת חותן ה"ג מושה טיטלבורט שליט"א
בן המה"צ יהוא ליטלstein, דומץ קיטל ליטלזונע והחונת ה"ג ליל הוויזל שליט"א, אמריך ואיליאס
шибתקים בחיל בית מדרשינו מוציע"ק פ"ר וישב בשעה 00:00
גדולי ורבנים שליט"א יפאו - בשירות ובמחלות זמור - וכדרנים ישמו

קהל
בית מרדכי
ד'קלענסאן
160 Franklin
סוכנות

ביהמ"ה אברכים ברסלט

306 Rutledge St.

- הכנה לימי החנוכה -

הנתן בזה להודיע

שבש"ק זו ישבות אצליינו

המגיד הנפלא פה מפיק מרגליות

הרוה"ג רבינו שאל סירוטה שליט"א

בസעודה שלישית

מנהה בזמן הדלקה"ג (4:16)

בואי שמעו ותחי נפשכם

בימים "ליל השליחות" געבע
"נאענטע גוטע פרנסה", אונזערע
אוועע פון מיין שטוב מיט א ש
לבבוד מערכת גליאון המפורסת בכל
כוואולט געוואלט מיטטען אין א מופת
געוען דעתך יאэр אין די טאג פון די יא
תוספות יומס טוב זי"ע.
ויאיר האט בשעתו שיין בארכטער
איין אין דער עיר הגדולה "שיכון סק
השליחות" לקראת דער היליאן פונגען
טוב זי"ע, וואו הונזערטרער איין זענען
א ספעציעלן זאל, כדי זיך צו דערזוא
מקבל זיין הייליגע קבלות טובות בעני

סגול
די אומשאצבאָר
און די געונאלדייגע מעלה פון
נישט רעדן
בײַם דאּווענען
- געונמיש פון גליקון "נקדיש"

לע"נ הקדושים

האה"ח מורת בת"ל לאה מנידל ע"ה ה"ד
בת ר' בנימין צבי ה"ז
והבחור החשוב משה צבי ע"ה ה"ד
בר' אברהם שלום אהרן ה"ז

← שלום זכר →

ביהמ"ד הגדול קיט"ל דסאטמאר 13 Hooper	נ"מ אהרן שכוול ה"ר חומר מריה זולף פאלטשעך ה"ר	נ"מ אלטוד שמיעון דוד שרוייבער ה"ר מורה משה יצחק העליער ה"ר
בית מנחם צבי קיט"ל דסאטמאר 242 Wallabout	נ"מ מריה נכנן דוב ה"ר חומר מריה מודכל ובלט זוביין ה"ר	נ"מ מנחם וויס ה"ר מורה משה ייחזקאל יאלקאווייש ה"ר
בור משה קיט"ל דסאטמאר 164 Skillman	נ"מ מריה ברוך יצחק ה"ר חומר מריה מודכל ובלט זוביין ה"ר	נ"מ יוסף גאלדמאן ה"ר מורה יוסף יעקב אבאויטש ה"ר
אברכימ זופנייך 193 Keap	נ"מ מריה חיים מאיר בשי ה"ר חומר מריה דיזקאל יאלקאווייש ה"ר	נ"מ יעקב קליני ה"ר מורה שלמה יעקב קליני ה"ר
אברכימ זופנייך 193 Keap	נ"מ מריה חיים מאיר ליב ה"ר חומר מריה חנני י"ט גאלל ה"ר	נ"מ הערשל פריעדמאן ה"ר מורה שלמה יעקב קליני ה"ר
תאומים בן כות בית אברהם 128 Rutledge	נ"מ מריה יוסף שלמה ה"ר חומר מריה בעל האך ה"ר	נ"מ יעקב קליני ה"ר מורה שלמה יעקב קליני ה"ר
בבטי אבי מורי 505 Flushing #2-A	נ"מ אהרן שלטיאן חומר מריה יוסף פאלטשעך שלטיאן אלטיאן שטטשען אראן בראן יילק	נ"מ יעקב קליני ה"ר מורה שלמה יעקב קליני ה"ר
בבטי מוח' 35 Loriner (1st fl.)	נ"מ הרץ מרדכי אהרן שלטיאן חומר מריה יוסף דים ה"ר אלטיאן שטטשען אראן בראן יילק	נ"מ אברהם מאיר קרויס ה"ר מורה אברהם מאיר קרויס ה"ר
בבטי מוח' 94 Ross #2-L (Bedford Gardens)	נ"מ הרץ מרדכי אהרן שלטיאן חומר מריה יוסף דים ה"ר אלטיאן שטטשען אראן בראן יילק	נ"מ יעקב קליני מיזלייש ה"ר הרב אשר זעליג מיזלייש
בבטי מוח' 82 Morton	נ"מ מריה יוסף דים ה"ר חומר מריה זולף טווארץ ה"ר	נ"מ ישראל לאנדא ה"ר מורה ישראל לאנדא ה"ר
בית שמואל 664 Myrtle	נ"מ מריה יechak ואלף ה"ר חומר מריה נונטל פריעד ה"ר	נ"מ יואל לאנדא ה"ר מורה יואל לאנדא ה"ר
נדבונאי 237 Lee	נ"מ מריה זולף ה"ר חומר מריה זולף אלימול כהנא ה"ר	נ"מ ברוך שטיין ה"ר מורה ברוך שטיין ה"ר
סאוורן 193 Hewes	נ"מ הרץ אבד"ק סאוורן שלטיאן חומר מריה יושע זולף זילטיאן	נ"מ יעקב דניאל ג'ברא ה"ר מורה יעקב דניאל ג'ברא ה"ר
סאמברטשטי יע"ד 10:45 - אגל השיט"ב של מ"ה 171 צען	נ"מ הרץ אבד"ק זולף זילטיאן חומר מריה יושע זולף זילטיאן	נ"מ ברוך מרדכי אהרן פעלעטען ה"ר מורה ברוך מרדכי אהרן פעלעטען ה"ר
תולעת יעקב 651 Bedford	נ"מ הרץ אבד"ק זולף זילטיאן חומר מריה יושע זולף זילטיאן	נ"מ חיים מנחם הירש ה"ר מורה חיים מנחם הירש ה"ר
תורת חמ"ד ניטרא (שנענטשען) 107 Rutledge	נ"מ הרץ אבד"ק זולף זילטיאן חומר מריה יושע זולף זילטיאן	נ"מ יודא ראלכץ ה"ר מורה יודא ראלכץ ה"ר

SALE PRICES
INCLUDE
ALTERATIONS**לייכט און שעין**

15% OFF

30% OFF

45% OFF

קרתי יאיל

מאנט'

וואלא פארק

ויליאמסבורג

בארה פארק

מאנט'

ויליאמסבורג

בארה פארק

מאנט'

CAN NOT BE COMBINED WITH ANY OTHER OFFER. MUST BE PAID IN FULL AT THE TIME OF PURCHASE.

וזאל
שמחווע
קול ש
אצינגע
געווענער
ס'אייז
איך הא
בשעת
בא בת
אצינדע
אויז א
האב א
"אדון
אין ד
דעם ס
אין זי
ינזין

קדשו פון כ"ק אדומו"ר מסקווארא שלטיאן!!!

עדער זכות פונעם קאמפיין האט מען געווידמעט פאר
די יעטערע בחורים וועלכע ווארטן געהאלטן און
אויפגעער אקטען צווערנ מיט שיזוכים. ברוב חסדי ה', האבן די
השפעות ווירקליך נישט געשפעטיגט. נאך יענעם ליל ששי
פרשת שופטינ, בעיצומו של הילולא, האט זיך אונגעוויבן
שפינען דער ואונדער-קייט פון שיזוכים און דער חסד ה'
וואקס קומט אראפ אדאנק אונגעזר זיזירות בתפללה לה' האט
ニישט געקענטן זיין מער באשין'גנערליר!!!

אצינדע אין סוף חדש חשוון האט מען שווין מפרסם געוווען
גרויסע פלאקאנט מיט און "עת להודות", צו דאנקן און לויין
השי"ת, איז אין דער בליז' - קורצער תקופה פון קנאפע
דררי חדשין, איז שווין געוווען 10 שיזוכים פון בחורים און
מיידלער וועלכע זענען געוווען אין עלטער פון 20 יאר!

יא, דער רבוש"ע האט מאזין ומישיב געוווען צו די תפלוות
ישראל, מיט און אמרת' דיגע ריינע און אפגעהיטנע תפלה.

געבעטן אויף א
אויס איזק מינוט
א שיינעם געהאלטן!
בכל קצוי תבל "נקדיישר".
מוסת צו וואס כ'הא ב זוכה
די יארציט פונעם הייליגן
בטטעט דיא אינעם "נקדיישר",
וון סקווארא" פארגעקומען
ב באב העלע"ט - א" ליל
פונעם הייליגן תוספות יומ
צענען ארייבער געקומען איז
ערווארעמען און אויף זיך
ב בענין תפלה, לאור קרייאת

בית מנוח צבי קיט' ל'	דסאטמאר	242 Wallabout בנ' מה אליעזר היי חנן רחה משה יואד באש היי	מריה אברם גאל היי
קדושת יות' קיט' ל'	דסאטמאר	50 Spencer בנ' מה מאיר לוי היי חנן רחה דב' יעקב שאהנפעלל היי	מריה יואל אינדייג היי
קדושת יות' קיט' ל'	דסאטמאר	50 Spencer בנ' מה פנחס יוסף אלמלע'ה חנן רחה מודכי פריעידמאן היי	שרה יהיאל מיל בערךאויטש היי
אהול רפאל	אהול רפאל	86 Hewes בנ' מה אליעזר היי חנן רחה אברם מנחט שערון שליטא	שרה אהרן גליק היי
אולס וויאל משה	אולס וויאל משה	590 Bedford בנ' מה זאב יצחק היי חנן רחה יוחאי יוסף גאל היי	שרה דרכיאיל אל' טירנניער היי
אלכסנדר	אלכסנדר	141 Ross בנ' מה מיכאל דוב היי חנן רחה יואד פאנגנער היי	שרה הערש גליהויז היי
באר מנחם קאלוב	באר מנחם קאלוב	159 Ross בנ' מה מודכי אהרן שליטא חנן רחמי אבא'ק' קאלוב שליטא	שרה אשר זעליג מייזלישׂ שליטא היי
תאומים כי וכות בית אבורם	תאומים כי וכות בית אבורם	128 Rutledge בנ' מה יוסף שלמה היי חנן רחה בבעל האה היי	שרה הערש פריידמאן היי
ברן משה זונטה	ברן משה זונטה	550 Bedford בנ' מה גענץ לייפס דיטשׂ היי חנן רחה שלום יוסף דיטשׂ היי	שרה שלמה זופנק היי
גלאנטיא	גלאנטיא	287 Hewes בנ' מה מודכי הערש נירין היי חנן רחה מיכאל בעצווון היי	שרה אליעזר זוסא שווארץ היי
לאדאי	לאדאי	251 Marcy בנ' מה אללי פאלא היי חנן רחה שמואל השיטשצער היי	שרה משה קאהן היי
נייטרא	נייטרא	161 Rodney בנ' מה זלמן היי חנן רחה מאיר בר כהן היי	שרה לוי' יצחק בריעיר היי
סאטמאר - קלימער	סאטמאר - קלימער	צ'אנז-קלויזנבורג שדרת לי 9:00 131 Lee בנ' מה דוד היי חנן רחה ברוך יואד נאנץ היי	שרה יושע האלפערין היי
סואליווען	סואליווען	493 Park בנ' מה משה זונטה חנן רחה משה ניבנין טירנניער היי	שרה יואל מאראקאויטשׂ היי
סואליווען	סואליווען	493 Park בנ' מה זיאל זיין משה וויס חנן רחה זיאל זיין משה וויס היי	שרה מודכי ליב מאראקאויטשׂ היי
אקסן	אקסן	55 Harrison בנ' מה זיאר צבי וויס חנן רחה זיאר צבי וויס היי	רב קלונימוס אליעזר סופר שליטא
אקסן	אקסן	20 Harrison בנ' מה יהודית זביה זביה חנן רחה יהודית זביה זביה היי	רב יהאל מיל אונסדאפרען שליטא
צאנז-קלויזנבורג	צאנז-קלויזנבורג	צ'אנז-קלויזנבורג שדרת לי 9:00 131 Lee בנ' מה יהודה אר' לי חנן רחה שמואל צבי רצמאן היי	שרה ירוחם פישל טויב היי
קהלת יעקב אנטפאן	קהלת יעקב אנטפאן	654 Bedford בנ' מה יוסי צבי היי חנן רחה יוסי צבי היי	שרה עקיבא גאלדבערגען היי
שאפטראן	שאפטראן	215 Hewes בנ' מה משה יוסי חנן רחה שמואל פאנזען היי	שרה רפאל פנהס קאהן היי
תולדות אהרון	תולדות אהרון	43 Lee בנ' מה יהודית זביה זביה חנן רחה יהודית זביה זביה היי	שרה חייל מיל חיים הכהן פריעיד היי
תוורת חמ"ד נייטרא	תוורת חמ"ד נייטרא	107 Rutledge בנ' מה ישכ' היי חנן רחה שמואל שטיינמעטען היי	שרה חיים יוחנן פאלטמאן היי
תוורת חמ"ד נייטרא	תוורת חמ"ד נייטרא	107 Rutledge בנ' מה מאיר נפתלי צבי היי חנן רחה משה טוב' שווארטצי היי	שרה חיים ראכליץ היי
תפאות מודכי (ו'ת' סקיירайд)	תפאות מודכי (ו'ת' סקיירайд)	105 Heyward בנ' מה משה חיים היי חנן רחה מונחים שלמה ואנגצעריד היי	שרה אלימלך טוב' ווידער היי

גט"ח פאר "גייט און האעליכען" Poya אוון בוריית Outfit לע"נ הבטללה שורה ע"ה בת ר' אש"ר יעקב-הרווא שווארץ היי, 718-388-3273



זי וועלן אין מיך טובה זי
פאנץ ניעם טעם אין א שבתי

וזי זינע תפנות וועלן אנגענון מען וועען
שטן וועט נישט מקטרגז זיון אויך זיינע
היית בי מיר פליג איר זען, איז דער איז
דער "תפלת הדר" ביז צו מײַן פלאז
מקבל געווען איז מהיים והלאה וועט ד
חלק פונעם דיאוועגען און איר וועל ד
אויפֿן קול.

בשעתין מקבל זיון די הייליגע קבל
געהאטן, איז בזכותזה זאל דער דבורשׂ ע
זאל זיון זוכה זיון צו טרעפען א בעסער
מייט א שיינעם געהאלט, און איר כ'יא
פארן צו וויטט כדי צו קענען מפרנס ז
ולא בצער ובדרך כבוד.

ס'אי זעווען ואונדערליך, ווי ממש א
הייליגע תוספות יומ טובי' א'רכ'יט, ו
טעלעלפאָן-קלינג; א' פירמע וואו כ'האָב

זאל השיל"ת וויטער העלפֿן איז מ'יאַל וויטער הערֵן בליז
שמחותבי אידן. און בקרוב זאל מיר שווין הערֵן בערי יהוד
ול ששוון וקול שמחה, אַבָּן.

*

אצינד צו מײַן פריוואטער מופת, וואס איר האב זוכה
לעוווען צו זען, בזכות קדושת התפלה.
ס'אי זעווען טאַקע בי אַט יונען "לייל השילוחות", ווען
זיך האב מקבל געווען אויף מיר, ביל נדר, נישט צו רעדן
שעתין דאועגענו פון אַדונּ עולּם" ביז אַדונּ עולּם", פון ט'ז
אב תשע"ט ביז נאָר יומ הקדוש תש"פ. בנוסף להז, זיינדעיג
זיז אַנגענווארעט איבער דעם הייליגן עניין פון תפלה לה;
זאָב איר אויך מקבל געווען אַזיטיגען קבלה טובה צו זאגן:
אדונּ עולּם" יעדן צופרי אויפֿן קול.
אין די ספרים הק' זעט מען פיל איבער דער גורייסקייט פון
עם פזמון. דער "מטה משה" שר' בט, איז ווער עס האט
זינען דעם פירוש המילוט פון אַדונּ עולּם", איז פאריזיכערט



נמה זוז' ביד חיים פנס מעהרינג חי'	נמה מאיר ביד ברון משה ראיינפלד חי'	נמה מאיר ביד ברון משה ראיינפלד 535 בעדפוארד
נמה הערשל ביד ייחוק אלבגדור א'ינהארן חי'	נמה מודכי חנא ביד שמואל קיד שטיין חי'	נמה מודכי חנא ביד שמואל קיד שטיין חי'
נמה אהרן בר אליעזר גלאנטער חי'	נמה אהרן בר שמע צחיק הכהן רובין חי'	נמה אהרן בר אליעזר גלאנטער חי'
נמה ישראלי ביד שמע צחיק הכהן רובין חי'	נמה ישע' צחיק ביד שושה והכהן וויס חי'	נמה ישע' צחיק ביד שושה והכהן וויס חי'
נמה ייט' ברשון מאליק חי'	נמה ישע' צחיק ביד שושה והכהן וויס חי - קידיערטסן	נמה ייט' ברשון מאליק חי'
בן הרה'ר אל' שטיט'א א'נד'ק טעפעטער	בן הרה'ר אל' שטיט'א א'נד'ק טעפעטער	בן הרה'ר אל' שטיט'א א'נד'ק טעפעטער
נמה נתן ביד בעל פיש חי'	נמה נתן ביד בעל פיש חי'	נמה נתן ביד בעל פיש חי'
נמה יוסף ביד ואוון הלוי לעפקאוייטש חי'	נמה יעקב ביד משה אלדר חי'	נמה יעקב ביד משה אלדר חי'
נמה אברהם יעקב ביד מאיר יהוד האעל חי'	נמה אברהם יעקב ביד מאיר יהוד האעל חי'	נמה אברהם יעקב ביד מאיר יהוד האעל חי'
אפרון (קראסנא)	אפרון (קראסנא)	אפרון (קראסנא)
נמה דוד ביד שלום אייל פעלבערבויז חי'	נמה דוד ביד שלום אייל פעלבערבויז חי'	נמה דוד ביד שלום אייל פעלבערבויז חי'
דעקראים 712 וויט	דעקראים 712 וויט	דעקראים 712 וויט
נמה סיינ' ביד השוש מאיר אייניקאויטש חי'	נמה סיינ' ביד השוש מאיר אייניקאויטש חי'	נמה סיינ' ביד השוש מאיר אייניקאויטש חי'
זיאאל משה	זיאאל משה	זיאאל משה
נמה יודה אורי ביד שלמה וויס חי'	נמה יודה אורי ביד שלמה וויס חי'	נמה יודה אורי ביד שלמה וויס חי'
710 Myrtle Le Chateau	710 Myrtle Le Chateau	710 Myrtle Le Chateau
נמה שעמאל משה ביד אפרם פריעדמאן חי'	נמה שעמאל משה ביד אפרם פריעדמאן חי'	נמה שעמאל משה ביד אפרם פריעדמאן חי'
נמר נאלדא שם תשמה	נמר נאלדא שם תשמה	נמר נאלדא שם תשמה
נמר זאב שם תשמה	הרב אברהם מנחן גאנטלייב שטיטיא	הרב אברהם מנחן גאנטלייב שטיטיא
בן מורה שמואל אביגדור עלה חותן מושקלץ וויזטראן	בן מורה שמואל אביגדור עלה חותן מושקלץ וויזטראן	בן מורה שמואל אביגדור עלה חותן מושקלץ וויזטראן
נמר יהושע כהן חי'	נמר אהרן ביד רודולף אברהם כהן חי'	נמר יהושע כהן חי'
סאמברטהעלוי 171 פע'	הרב יайлן ביד אברהם יעקב פישער שטיטיא	הרב יайлן ביד אברהם יעקב פישער שטיטיא
פפא קידוש זאל	הרב חיים סיגל טרנער שטיטיא	הרב חיים סיגל טרנער שטיטיא
110 פע'	ק'ת'ה צאל מלך שטיטיא תחת הנבא'ז'קי המאה'ז' משא'ל שטיטיא	ק'ת'ה צאל מלך שטיטיא תחת הנבא'ז'קי המאה'ז' משא'ל שטיטיא
נמה יהושע פאראק מענאר (סעליש)	נמה שלום יווש ביד חיים צבי מיללער חי'	נמה יהושע פאראק יצחך ביד בונ'מודי מאירקאויטש חי'
הנמצ' אבדק'ק מעשי למלך וויטצען שטיטיא	הנמצ' אבדק'ק מעשי למלך וויטצען שטיטיא	הנמצ' אבדק'ק מעשי למלך וויטצען שטיטיא
פאראק פלאוא (סעליש)	פאראק פלאוא (סעליש)	פאראק פלאוא (סעליש)
808 בעדפוארד	808 בעדפוארד	808 בעדפוארד
נמה יהושע העשיל ביד יוסף וב' שויימער חי'	נמה יהושע העשיל ביד יוסף וב' שויימער חי'	נמה יהושע העשיל ביד יוסף וב' שויימער חי'
פודס יואל 125 העיירה	פודס יואל 125 העיירה	פודס יואל 125 העיירה
נמה אברהם דוד בנו רוב' יוסף לייב קאהן חי'	נמה אברהם דוד בנו רוב' יוסף לייב קאהן חי'	נמה יהושע העשיל ביד יוסף וב' שויימער חי'
ראיעל מענאר	ראיעל מענאר	ראיעל מענאר

עם זאת אנו א געווואלדייגע שםחה צו וואונטשן

ו' נמה לאַרכָּגִיכָּה נְרָכֶת אַנְגֶּן

פונגס טיפערניש פון האָזֵךְ פֿאָר אָונְגָּעָר חַשׁוּבָּא אַיבָּעָגָעָגעָבָּעָנָּעָ מַנְהָלָה

הַרְבָּר אַבְּרָהָם בָּעֵר רְאַטְּטָעֵד שְׂלִיטִיָּא

צ'ן די גענברט פֿאָן מִידְיָעָלָעָ שִׁיחָה בְּשֻׁעָה טִיבָּה וּמְנַגְּלָתָה

און בי די געלענגייט ווילן מיר זיך באָדָאנְקָעָן בְּתוֹךְ רְבִים פֿאָר די אלע אַיבָּרְמִידְלִיבָּעָ אַרְבָּעָט
וְאָס די מַנְהָלָל שְׂלִיטִיָּא לִיְגָט אָרִין פֿאָר די צְוּפְרָדְעָנָהִיט פֿוֹן די תְּלָמִידִים סְיִי מִיאָל אַבָּן
אלָס וְאָס מִידָּאָךְ צַו לְעִירָעָן אַומְגָעָשְׁטָעָר, סְיִי די גַּעֲשָׁמָאָקָעָ פְּאַרְצִילְלָעָגָעָן אוּפָּ�ן טַעַל לִיְיָן
און אַינְטָרָעָסְטָעָ פְּרָאָרָעָמָעָן וְאָס גַּעַבְט אָונָגְּשָׁק צַו קוֹנָה זַיְן נַאֲךְ אָונָגְּשָׁק מְשָׁנָוֹת

מייד שיעור וראש המתמידים קני מונה מונה

החותם בברכת התורה | בשם אלע הונדרערער תלמידי קני מונה מונה

חיים מנחם הריש | פון וויליאמסברוג/בָּאָרָא פֿאָרָק

מגיד שיעור וראש המתמידים קני מונה מונה

FILING IN ALL 50 STATES

Dial File, Smile
WE MAKE IT
A COMPANY!

When we
communicate &
interact, we build
a connection with
our client.

718.
400.
8437

LegalTies.com



אַפְּאַיצְּצִיעָ, רּוֹפֵט מִיר פֿאָר אָונָגְּשָׁק!
אָיך בֵּין אַרְאָפָּ צַו דָעַם אַפְּוִינְטָמְעָנָט, בְּהָ גָּאָר גָּוֹט
אוּסְגָּעָנוּמָעָן, אָונָאַקוּרְעַצְּצִיטָדְעָרָנָהָאָבָּרָאָנָגְּעָהָיְבָן
דָעַם נִיעַם אַרְבָּעָטָס-פָּאָסְטָן. כְּקָעָן אַיְיךְ נִישְׁתָּעַגְּנָן
וְיִמְיָנָע תְּפָלוֹת זַעַנְעָן גַּעַנְטָפְּרָעָט גַּעַוָּאָרָן אַקְוָרָאָט: סְיִי
דִּי אַרְבָּעָטָס-פָּלָאָץ אַיְיךְ מַמְשָׁ פֿינָר מִינְטוֹ פֿוֹן מִינְהָן הָיָי, אָונָגְּשָׁק
אוּרָק בְּהָ צַאָלָט מִעְן אַשְׁיְנָעָם בְּאַדִּינְטָנְדָן גַּעַהָאָלָט - וְהָוָא
נִיסִי וְמַנוֹס לִי בְּיָום אַקָּרָא!

אָיך בֵּין אַדָּאָנָק אִיְיךְ, טִיעַרְעַז מַזְכִּין אַתְּ הַרְבִּים וְאָס צַו אַיְיָר
קְרָעָדִיט וְעוֹרְט צְוּגָעָרְבִּין דִי וּוּעָלְטִיס אַיְפָוָאָקָוָגָן אַיְן
קְדוּשָׁתָה תְּהָפָלה, אָונָאַסְפָּעָצְיָעָלָע יְשָׁרָחָ כְּחָ פֿאָרָן דְּרוֹקָן
פֿוֹן דָעַם זַיְן צַו פֿאָרְשָׁטָאָרָקָן בְּקְדוּשָׁתָה תְּהָפָלה, הָאַט זַיְן
גַּעַלְוִינְט דִי טִירָחָ פֿוֹנָעָם שְׂרִיבָן מִין גַּעַשְׁכִּטָעָ, וְהָיָ זַהָר
שְׁכָרִי.

ב. ג. - שִׁיכָּוּן סְקוּוֹרָא

זַיְעַנְעַת חַפְלָוֹת".
עָרָע "אַזְׁדָּוּן עַולְמָם" אַיזְׁגָּוּנוּן
פְּלָאָצְ... הָאָב אָיךְ דְּעַרְבִּיבָּר
עַט דָּאָס וְעוֹרָן אַפְּעַטְעָר
עַל דָּאָס זַעְגָּן מִלְהָ בְּמַלְהָ

קְבוּלָת הָאָב אָיךְ אַינְזָנָעָן
בְּוּשָׁע" מִיר אַיְפָרְעַכְטָן, אָיךְ
סְעֻוּרָע "פְּרָנָסָה קְלָה וּנְקִי",
רָאָרְצָר' צַאָל אַיְיךְ נִשְׁתָּעַגְּנָן דְּאָרְפָּן
רְגָנָס זַיְן מִין שְׁטוּבָן, בְּנַחַת
בְּמַשְׁאַן דִּי טַעַג אַרְוֹם דָעַם
בְּיִיטָעַט, הָאָב אָיךְ בְּאַקְוּמָן אַ
בְּהָאָב זַיְן אַיְנְגָעָבָן פֿאָר

موظשי'ק וישב

בשעה 7:30

מעשה דר' צד"ל דוחן אונחן באילטען
ר' למן לייב

אייזעבערגער

ב'המ"ד ד'בעדר פאוד סענשער
40 Heyward St.

אבות ובנויים

ביומ' ז' בענדערד צענער

ט'ה

טראכטו איד פון
איינערע אינזינקלעך?



111 Lynch St.
845-782-8369

אַזְמָנָה
בְּתִימָן

• MP3 Players • Recorders • Speakers

מיד זענעם
אָפָן דִּיוֹואָד
מוֹצָאִ שְׁבָתָּה
עֲרֵב חֲנוֹכָה
פּוֹן 7:30

Door Prize just for coming in on Purim night

*minimum loading - Restrictions apply



גַּמְלִיאָלִס

"בְּנִילָה קְלִיפָה"
פּוֹן דִּי קָאָרְדָּלְסָס פָּאוֹן
הָאַט זִיךְרֶזֶבֶרָאָקָה,
קוֹיֶּסֶת גַּמְלִיאָלָא נִיעַ פָּאוֹן...

אָז קָעַטְתָּן זִיךְרֶן זַיְהָ נְעַלְאָלָהָן
אָלְעַנְתָּן גַּיְנָה כְּלַי עַל פָּאַטְ�וָן
אוֹן אָן קָעַטְתָּן פָּאוֹר אַפְּאָרָאָקָה
סִיְּוָה אַזְּשָׁרְוָן פָּאַטָּה
פָּוֹן אָסָּאָן מִיְּקָאָרְלָעָסָס פָּאוֹן...



גַּמְלִיאָלִס

קְעֻמָּרָה
צְבָרָעָסְטָה דִּירָה,
קוֹיֶּסֶת עַר אַנְיָה...

אָז קָעַטְתָּן זִיךְרֶן זַיְהָ נְעַלְאָלָהָן
אָלְעַנְתָּן גַּיְנָה כְּלַי עַל פָּאַטְ�וָן
וּנְעַטְתָּן קָעַטְתָּן תְּקָנָה
וּנְעַטְתָּן זִיךְרֶן בִּי לְעַל פָּאַטְ�וָן
עַל פָּאַטְּעָסָס אִישָׁוֹ קְעֻמָּרָה...



גַּמְלִיאָל

קוֹיֶּסֶת אַחֲנָה מִוָּה
פָּאָר זִיךְרֶן זַוְּהָ, אַבְּשֶׂר שְׁמוֹאֵל
קְעֻנָּס נִישְׁתָּאָבְּצִיןְדָּן, וְדַיְלָעָר
הָאַט נִשְׁתָּאָקִיןְבָּעָסְרָוָס...

אָז קָעַטְתָּן אַיְזָקָעָן וּוּנְמַלְאָא
אָלְעַנְתָּן גַּיְנָה כְּלַי פָּאַטְ�וָן
וּנְעַטְתָּן מִלְּקָרְבָּה וְאַתְּ דִּי חֲנוֹנָה
מְאַכְתָּן דַּעַן אָז עַתְּמָה הָאַט דִּי
וְרִיכְשָׁוּתָנְשָׁרָיָס אָעָרְשָׁאָהָדָשָׁוּ...

GET YOUR FLU SHOT TODAY! JUST WALK

735 BEDFORD AVE - 718.333.2424 (DAD) 

מַנְיִינִי מַעֲרִיב

6:20	6:00	בְּמִרְחָה	מַעֲלָה 60 מִינְעָמָן
7:40	7:20	7:00	6:40

מַרְחָה מַנְיִינִי כְּסָדָרָן הָאַחֲרָה
הָאַחֲרָה מַנְיִינִי כְּסָדָרָן הָאַחֲרָה

מִשְׁעָה 8:00
עד 12:00 בְּבִילְיָה

מַנְיִינִי מַנְחָה

בֵּית מֹדְרָשָׁינו - בְּכָל יּוֹם

מַנְיִינִים כְּסָדָרָן הָאַחֲרָה
5:00

עד זָמָן מַעֲרִיב

מַעֲלָה 12:50

מַסְדָּר מַנְיִינִים
אַיְזָקָעָן פְּלָאָזָן

בֵּית מִנְחָם צָבִי

דָּקְאָה יְמָכְלָה

דְּסָאָמָּאָר

242 Wallabout Street

A high-end simcha for a low rate.
FROM FOOD PLANNING & TABLECLOTHS TILL CLEANING UP THE MESS.



פָּלִיּוֹשִׁיגָן וּוֹאָן נָאָמָן
רוֹפְּטָמָעָן שְׁמָחָתִי

Food & Drinks
for 150 people

POTATO KUGEL, KISHKA
CASE BEER, CASE SOVA CASE
SELTZER-WATER FRUIT,
NUTS, CASE CHOCOLATE,
PAPER GOOD BILKEICH,
GAFITTA FISH, WATTERS,
TABLECLOTH, TABLE & CHAIRS,
SETUP, LADY'S TABLE, NICE
CENTERPIECE, PERLECH.
CALL US TO INQUIRE ABOUT
ADDITIONAL UPGRADES,
SUCH AS TABLECLOTHS,
SETUP & WATTERS.

\$795

Everything
Included - Hall

POTATO KUGEL, KISHKA,
SESAME CHICKEN, BEEF,
GRILLED CHICKEN,
CASE SODA, 2 CASES BEER,
CASE SELTZER-WATER, FRUIT,
CAKE, NUTS, CHOCOLATE,
PAPER GOOD, BILKEICH,
GAFITTA FISH, WATTERS,
TABLECLOTH, TABLE & CHAIRS,
SETUP, LADY'S TABLE, NICE
CENTERPIECE, PERLECH.

\$1,795

Everything
Included - House

POTATO KUGEL, KISHKA,
SESAME CHICKEN, BEEF,
GRILLED CHICKEN,
CASE SODA, 2 CASES BEER,
CASE SELTZER-WATER, FRUIT,
CAKE, NUTS, CHOCOLATE,
PAPER GOOD, BILKEICH,
GAFITTA FISH, WATTERS,
TABLECLOTH, TABLE & CHAIRS,
SETUP, LADY'S TABLE, NICE
CENTERPIECE, PERLECH.

\$1,875

We also do Dairy Simchahs and Events



Eli: 917.618.2234

Volly: 347.963.7512

Orders@simchyevents.com

Simchy 

Occasions - Events



דער מקומ שהתפללו אבותינו
בנוב' צדקה יען ער שבת וומי שמהה וככל עת מזגא
צדקה רבי מאיר בעל הנז'
כולל חבת ירושלים

געבען צדקה יען ער שבת וומי שמהה וככל עת מזגא
פרא ד' קופה ואוס וויה'ק תלמיי בעש'ט ז'יע האבן מיסיד גונען
איי די שטיפקסצען אוון קראנטסטען סוללה פאר אלעל השפעה שבוטה



וואר נאכט - מוצ"ש

154 Franklin (Myrtle)
בכיכ'ם ד' ואלאקן
הבר'ם למחרתו בכיכ'ם ד' הנ'ל, שחורת 15:00

ק' הח'ן אהרן שליטא
חנן והרג אב"ק ואלאקן שליטא

שרה 'יקותיאל יודא ט"טלבוים חיה

9A Pulaski (Cor. Nostrand)
בכיכ' מוח'

ק' טחה מענדל היי
חנן מהה מילל לעבאודיטש היי

שרה 'ישראל מайд ראנענפעלד חיה

135 South 9th Street
בכיכ' מוח'

ק' טחה יצחק היי
חנן מהה הערש פראיד היי

שרה 'Յודא ראלכלייך חיה

סעל קומט פאר
ביז דונטאגו מוך



234 Broadway
718.963.2565
Hours 11:30-7:00
Wednesday till 8:30
Friday 11:00-1:00

קריס' היין
וילאמטבורג
טנטיגע טעל



\$20+
דיסקאונט
אייפן גאנטצע
גאנשעפנט

cash and carry only

מנורה . לייטער . בעכער . ווין פלאש
האגיג האלטער . זאלץ האלטער . ענפקין
האלטער . אטרוג פושקע . בלטמן וואוועז
ניינ' שפיטטען
אומליבילען פרינט

**מענא
וואויניג
סעריל
וּ קְרִימָאָל בַּעֲפֹאָר
אלען מֵד זְמִינָה**

Silverally
The Silver Store You Can Trust

192 Division Avenue ■ 347.560.4258 ■ 12:00 - 7:00

**FEMALE FOOT
SPECIALIST** *is in
every day!*

DR. DIANA CASTRO, DPM

Adults and Children • Free Consultation
Most insurances accepted including medicare

We offer a full range of podiatry services and treatments:

Fungal toenails. Ingrown toenails. Bunions.
Hammertoes. Painful corns and callous.
Sprains and fracture of the foot. Orthopedic
shoes and braces.

Male Specialist
Dr. Jeffrey H Stark, DPM
sees patients Monday and Wednesday.

PARCARE
Community Health Network

445 PARK AVE BROOKLYN, NY 11205

(BETWEEN KENT & FRANKLIN) ■ 718.963.0800 ■ PARCARECENTER.COM ■ INFO@PARCARECENTER.COM

שמאו: גמליאל אווא האסטו געקופט חנכה מותגנו
מיין גערשע (4 יאר אלט) זי ניע Kapfele דאל
און פאר מאן וויב האב איך געקופט זי ניע שבת
גמליאל. אווא הייסט וויאי ב' לי ניע פאנטז איז
האבן מיר צוונשעט פאר אלע קנדער פון מאן
גרענסען ביז מאן קלענטען...
פאר מאן דזידל (4 יאר אלט) און עלעטראק שאך
מיין חיטעל (4 יאר אלט) זי ניע עלעטראק
מיין מושעלע זי ניע "פאנ פאל"
מיין "איך דיז אפֿן..."
מיין פריזעלע (4 יאר אלט) זי ניע "קנדער וועלט"
מיין מושעלע זי ניע "פאנ פאל"

נאפט איר ארבען זו לי עוו פאנטא
אוון קויפט חנכה מותגנו פאר ד' גאנזע משפה
לי עוו פאנטא וווע זיין אפֿן זי וואר מוצ"ש
(ONE PER CHILD)

**דאַ מאָל קענט אַיר
זיאַ זיין ווי גָּמְלִיאָל...**

GRAND COLLISION

Involved in an accident? Call 24 hours 718-852-3530

קלאסיפיידס

וומ"ס / חנוכה - ביהמ"ד צו פארדיינען פאר חנוכה מסיבות, ראטילדוש/מאסוי, פלאץ פאר בערך 50 מילנטשן 917-676-5855
וומ"ס / חנוכה - צו פארדיינען צו געגעטש טאג חנוכה מיסבות זומאגן ד' ערישע טאג חנוכה און מוצאי שבת 347-525-8429
וומ"ס - צו פארדיינען א שול פאר חנוכה מסיבות זומאגן ד' ערישע טאג חנוכה און מוצאי שבת 347-525-8429
וומ"ס - אפס פעלים צו פארדיינען, סקלמאן / פארק געגעט, רופט 917-676-9948
וומ"ס - צו פארדיינען א בעדרום דירה, טאמפוקינס געגעטן, סעקשן אכט אקיע, רופט 929-359-2546
וומ"ס - שייע לכתיגע 2 בעדרום בעיסטען + דיביגונג דום + וואש רום, פראונקלן/פארק, רופט "דער פארםיטלער" 718-486-3919
וומ"ס - צו פארדיינען א בעדרום דירה + נוישע פאראש (וישט עס, 8) נוישע ואש רום, סקליאט/דיעקלב, טש טשאך + עלמיינשאָר "דער פארםיטלער" 929-359-2546
בלומיגנברג - צו פארדיינען הרטליך 2 בעדרום דירה אויף מען קלאר, זיינ איזער ביהמ"ד, גוטע פריזו - רופט 917-588-7314
בעל קורא מומחה היינ אונ געשמאָק, שעאל און קלאר, זיינ איזער ביהמ"ד, גוטע פריזו - רופט 732-305-0436
ארבעט געלעגהיט - געוווכט א פולטיים אפס ממענדוזער (בחור/אינשטיין), פאר אקסטומירער סערוייס, דראָר קענען אידיש + ענגליש, ציפור ביז 6:30 דראָפֿט/טעקסט צוישן 7-7-347-712-7386
וזאָס דראָפֿט אוּ מער פון א פֿאָקָן חומש למען יטב לך והארכת ימיים? ייט מקים מצות שילוח הקן, רופט 917-923-0995

**Motzai Shabbos
PRE CHANUKAH
BASH
up to
70% OFF**

**4 HOURS
ONLY
8PM TO
MIDNIGHT**

**Painted Rose
493 Flushing**

painted rose



**16 SUMNER PL.
Flushing/Broadway
718.336.9500**

Dr. Zev Carrey, MD

Affiliated with Mount Sinai Hospital

**WHEN SHOULD YOU SEE
A PULMONOLOGIST?**

- Have difficulty breathing.
- Have a persistent cough.
- Regularly cough up blood or mucus.
- Smoke.
- Have unexplained weight loss.
- Have trouble exercising due to breathing problems.

**WHAT CONDITIONS DO
PULMONOLOGISTS TREAT?**

- Asthma.
- Bronchiectasis.
- Chronic obstructive pulmonary disease (COPD).
- Emphysema.
- Interstitial lung diseases.
- Occupational lung diseases.
- Obstructive sleep apnea.

איינמאָליגע וועידה הייז אויספאָרקייז

פּוֹן אַיבְּרָעָה וּזְנִידָעָרֶט טָאוֹטָן טּוֹיס אָזְחָנָה מְתֻבָּגָה פָּרָה אַולְּסָעֵיל פְּרִיזְוֹן!!!

דָּעַם מְזֻכָּרְיָה שְׁבַת 8:00 בַּיּוֹם - 12:00 בַּיּוֹם - זְנוּתָאָג 12:00 בַּיּוֹם 6:00

787 KENT AVENUE [BETWEEN FLUSHING & PARK]

בָּה סְקוּמָעָן אָז אָזְחָנָה גַּוְעַט דִּיעַלְסָן צְוִיל עַז עַז פָּאוֹטָאָו!

די וואָר האָט אַיְינָעָר גַּעֲבָרָעָנָגט בְּלָוְטָוּסְטָפְּיקָעָר מִיטָּא AUX A 3.99
נְמַלְיָאָל גַּלְיָבָט נְישָׁט, אַבְּרוּ סְאַרְבָּעָט נְעהָרָעָיִן זְנוּתָאָג קְוּמָעָן אָז נְאָרָסָה אַיְהָ!

אָז נְאַכְמָלָל אַ דְּרָוָמָאָנוֹג פָּרָא עַמְּדוֹן טָעַלְלָעָרָס: מְעַנְשָׂצָן זְנוּנָן זְמִיחָה מִיטָּא אַיְרָא
קְעַנְטָן נְישָׁט פָּאַרְקִוְפָּן! אָזְבָּעָט אַירָסָטָאָק מִיטָּסִי זְוָאַסְרָעָט קוֹאַלְעָטָיִי פָּרָאַדְקָוּטָעָט, אָזְנָאָר קְעַנְטָן
עַס אַוּוּקְיָבָן פָּאָרָה קְלָאַחְאָזָטָן פְּרִיזְוֹן, דִּיטָּזָעָט וּמְלָאָל, בְּרָגְנָזָט עַס אַרְיָן צְוִיל עַז פָּאוֹטָאָו!

אָז אָז אַיְסָעָר דִּי מְעַנְאָסָלְעָקָשָׁן פּוֹן צְעַנְדְּלִגְנָעָר חֲנָכוּתָה מְתֻבָּגָה

צְוּפְּרִידְעָן קָאָסְטוּמוּסָן זְנוּנָן אָז אַז אַיְסָחָאָל אָזְנָשָׁטָא אָז עַרְגָּעָן!

- חֲנָכוּתָה וּוּלָעָן מִיר זְיַן אָפָּן בַּיּוֹם 9:00 -



ODA PRIMARY HEALTH CARE NETWORK

מִיר וּוּלָעָן פָּאַרְשְׁטָעַנְדִּיךְן דָּעַם חֲשָׁבוֹן עַולְמָן דִּי שְׁטוֹנְדִּן פּוֹן

שבת אָזְמָעָי שְׁבַת

QHC - 432 Bedford Ave

718.387.2408

פּוֹן 4:00 נְאַכְמָיָטָאָג בַּיּוֹם 11:30 בַּיּוֹם אָפָּן

ODA - 74 Wallabout St.

718.260.4600

פּוֹן 10:00 אַינְדְּרָפִּרְיָה בַּיּוֹם 11:30 בַּיּוֹם אָפָּן